

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1833/2006**z dne 13. decembra 2006****o nomenklaturi držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

obdobje izteče, ni več potrebno uporabljati številčnih oznak hkrati s črkovnimi oznakami.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Črna gora je postala neodvisna država.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 z dne 22. maja 1995 o statističnih podatkih v zvezi z blagovno menjavo Skupnosti in njenih držav članic z državami nečlanicami ⁽¹⁾ ter zlasti člena 9 Uredbe,

(4) Zato je treba sestaviti novo različico te nomenklature, ki upošteva te novosti in spremembe, ki vplivajo na nekatere oznake.

ob upoštevanju naslednjega:

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za statistiko v blagovni menjavi z državami nečlanicami –

(1) Uredba Komisije (ES) št. 750/2005 z dne 18. maja 2005 o nomenklaturi držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami ⁽²⁾ je določila različico navedene nomenklature, veljavno od 1. junija 2005.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1(2) Črkovno označevanje držav in ozemelj mora temeljiti na veljavnem dvočrkovnem standardu ISO, kolikor je združljiv z zahtevami zakonodaje Skupnosti ter s statističnimi zahtevami Skupnosti. V Uredbi Komisije (ES) št. 2286/2003 z dne 18. decembra 2003 o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾ je predvideno prehodno obdobje za prilagoditev računalniških sistemov carinjenja. Ker se to

Različica nomenklature držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami, veljavna od 1. junija 2007, je določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2006

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 118, 25.5.1995, str. 10. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 126, 19.5.2005, str. 12.

⁽³⁾ UL L 343, 31.12.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 215/2006 (UL L 38, 9.2.2006, str. 11).

PRILOGA

NOMENKLATURA DRŽAV IN OZEMELJ ZA STATISTIKO ZUNANJE TRGOVINE SKUPNOSTI IN
STATISTIKO TRGOVINE MED DRŽAVAMI ČLANICAMI

(Različica, veljavna od 1. januarja 2007)

Oznaka	Besedilo	Opis
AD	Andora	
AE	Združeni arabski emirati	Abu Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah in Umm al Qaiwain
AF	Afganistan	
AG	Antigva in Barbuda	
AI	Angvila	
AL	Albanija	
AM	Armenija	
AN	Nizozemski Antili	Bonaire, Curaçao, Saba, St Eustatius, in južni del St Martina
AO	Angola	Vključno Cabinda
AQ	Antarktika	Ozemlje južno od 60° južne zemljepisne širine; ne vključuje Franco-skega južnega ozemlja (TF), Bouvetovega otoka (BV), Južne Georgie in otokov Južni Sandwich (GS)
AR	Argentina	
AS	Ameriška Samoa	
AT	Avstrija	
AU	Avstralija	
AW	Aruba	
AZ	Azerbajdžan	
BA	Bosna in Hercegovina	
BB	Barbados	
BD	Bangladeš	
BE	Belgija	
BF	Burkina Faso	
BG	Bolgarija	
BH	Bahrajn	
BI	Burundi	
BJ	Benin	

Oznaka	Besedilo	Opis
BM	Bermudi	
BN	Država Brunej	Pogosto imenovana Brunej
BO	Bolivija	
BR	Braziliya	
BS	Bahami	
BT	Butan	
BV	Bouvetov otok	
BW	Bocvana	
BY	Belorusija	
BZ	Belize	
CA	Kanada	
CC	Kokosovi (ali Keeling) otoki	
CD	Kongo (Demokratska republika)	Prej Zair
CF	Srednjeafriška republika	
CG	Kongo	
CH	Švica	Vključno z nemškimi ozemlji Büsingen in italijansko občino Campione d'Italia
CI	Slonokoščena obala	
CK	Cookovi otoki	
CL	Čile	
CM	Kamerun	
CN	Kitajska	
CO	Kolumbija	
CR	Kostarika	
CU	Kuba	
CV	Zelenortske otoki	
CX	Božični otok	
CY	Ciper	
CZ	Češka republika	
DE	Nemčija	Vključno z otokom Heligoland; brez ozemlja Büsingen

Oznaka	Besedilo	Opis
DJ	Džibuti	
DK	Danska	
DM	Dominika	
DO	Dominikanska republika	
DZ	Alžirija	
EC	Ekvador	Vključno z otočjem Galapagos
EE	Estonija	
EG	Egipt	
ER	Eritreja	
ES	Španija	Vključno z Balearskimi otoki in Kanarskimi otoki; brez Ceute in Melille
ET	Etiopija	
FI	Finska	Vključno z otokom Åland
FJ	Fidži	
FK	Falklandski otoki (Malvinas)	
FM	Mikronezija (Federativne države)	Chuuk, Kosrae, Pohnpei in Yap
FO	Ferski otoki	
FR	Francija	Vključno z Monakom in francoskimi čezmorskimi departmaji (Francoska Gvajana, Guadeloupe, Martinik in Réunion)
GA	Gabon	
GB	Združeno kraljestvo	Velika Britanija, Severna Irska, Kanalski otoki in otok Man
GD	Granada	Vključno z južnimi Grenadini
GE	Gruzija	
GH	Gana	
GI	Gibraltar	
GL	Grenlandija	
GM	Gambija	
GN	Gvineja	
GQ	Ekvatorialna Gvineja	
GR	Grčija	

Oznaka	Besedilo	Opis
GS	Južna Georgia in otoki Južni Sandwich	
GT	Gvatemala	
GU	Guam	
GW	Gvineja Bissau	
GY	Gvajana	
HK	Hongkong	Posebna administrativna regija Ljudske republike Kitajske Hongkong
HM	Heardov otok in McDonaldovi otoki	
HN	Honduras	Vključno z otoki Swan
HR	Hrvaška	
HT	Haiti	
HU	Madžarska	
ID	Indonezija	
IE	Irska	
IL	Izrael	
IN	Indija	
IO	Britansko ozemlje Indijskega oceana	Otočje Chagos
IQ	Irak	
IR	Iran (Islamska republika)	
IS	Islandija	
IT	Italija	Vključno z Livignom; brez občine Campione d'Italia
JM	Jamajka	
JO	Jordanija	
JP	Japonska	
KE	Kenija	
KG	Kirgizistan	
KH	Kambodža	
KI	Kiribati	
KM	Komori	Anjouan, Grande Comore in Moheli

Oznaka	Besedilo	Opis
KN	Saint Kitts in Nevis	
KP	Demokratska ljudska republika Koreja	Pogosto imenovana Severna Koreja
KR	Republika Koreja	Pogosto imenovana Južna Koreja
KW	Kuvajt	
KY	Kajmanski otoki	
KZ	Kazahstan	
LA	Laoška ljudska demokratična republika	Pogosto imenovana Laos
LB	Libanon	
LC	Saint Lucia	
LI	Lihtenštajn	
LK	Šrilanka	
LR	Liberija	
LS	Lesoto	
LT	Litva	
LU	Luksemburg	
LV	Latvija	
LY	Libijska arabska džamahirija	Pogosto imenovana Libija
MA	Maroko	
MD	Republika Moldavija	Pogosto imenovana Moldavija
ME	Črna gora	
MG	Madagaskar	
MH	Marshallovi otoki	
MK ⁽¹⁾	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	
ML	Mali	
MM	Mjanmar	Prej Burma
MN	Mongolija	
MO	Macao	Posebna upravna regija Ljudske republike Kitajske Macao
MP	Severni Marianski otoki	

Oznaka	Besedilo	Opis
MR	Mavretanija	
MS	Montserrat	
MT	Malta	Vključno z Gozom in Cominom
MU	Mauritius	Mauritius, otok Rodrigues, otoki Agalega in plitvina Cargados Carajos (Otočje Saint Brandon)
MV	Maldivi	
MW	Malavi	
MX	Mehika	
MY	Malezija	Polotok Malezija in Vzhodna Malezija (Labuan, Sabah in Sarawak)
MZ	Mozambik	
NA	Namibija	
NC	Nova Kaledonija	Vključno z otočjem Loyalty (Lifou, Mare in Ouvea)
NE	Niger	
NF	Norfolški otok	
NG	Nigerija	
NI	Nikaragva	Vključno z otočjem Corn
NL	Nizozemska	
NO	Norveška	Vključno z otočjem Svålbard in otokom Jan Mayen
NP	Nepal	
NR	Nauru	
NU	Niue	
NZ	Nova Zelandija	Brez Rossove kolonije (Antarktika)
OM	Oman	
PA	Panama	Vključno z nekdanjo cono prekopa
PE	Peru	
PF	Francoska Polinezija	Otoki Marquesas, otoki Society (vključno s Tahitijem), otoki Tuamotu, otoki Gambier in otočje Austral; tudi otok Clipperton
PG	Papua Nova Gvineja	Vzhodni del Nove Gvineje; Bismarckovo otočje (vključno z Novo Britanijo, Novo Irsko, Lavongai (New Hanover) in otočjem Admiralty); Severni Salomonovi otoki (Bougainville in Buka); Otoki Trobriand, otok Woodlark; otočje d'Entrecasteaux in otočje Louisiade
PH	Filipini	
PK	Pakistan	

Oznaka	Besedilo	Opis
PL	Poljska	
PM	Saint Pierre in Miquelon	
PN	Pitcairn	Vključno z otoki Ducie, Henderson in Oeno
PS	Zasedeno palestinsko ozemlje	Zahodni breg (vključno z Vzhodnim Jeruzalemom) in Gaza
PT	Portugalska	Vključno z Azori in Madeiro
PW	Palau	Različici: Belau, Palau
PY	Paragvaj	
QA	Katar	
RO	Romunija	
RU	Ruska federacija	
RW	Ruanda	
SA	Saudova Arabija	
SB	Salomonovi otoki	
SC	Sejšeli	Otok Mahe, otok Praslin, La Digue, Fregate in Silhouette; otočje Amirantes (vključno z Desroches, Alphonse, Plate in Coëtivy); otočje Farquhar (vključno s Providence); otoki Aldabra in Cosmoledo
SD	Sudan	
SE	Švedska	
SG	Singapur	
SH	Saint Helena	Vključno z otokom Ascension in otoki Tristan da Cunha
SI	Slovenija	
SK	Slovaška	
SL	Sierra Leone	
SM	San Marino	
SN	Senegal	
SO	Somalija	
SR	Surinam	
ST	Sao Tome in Principe	
SV	Salvador	
SY	Sirska arabska republika	Pogosto imenovana Sirija
SZ	Svazi	

Oznaka	Besedilo	Opis
TC	Otoki Turks in Caicos	
TD	Čad	
TF	Francosko južno ozemlje	Vključno z otočjem Kerguelen, otokom Amsterdam, otokom Svetega Pavla, otočjem Crozet
TG	Togo	
TH	Tajska	
TJ	Tadžikistan	
TK	Tokelau	
TL	Timor-Leste	
TM	Turkmenistan	
TN	Tunizija	
TO	Tonga	
TR	Turčija	
TT	Trinidad in Tobago	
TV	Tuvalu	
TW	Tajvan	Ločeno carinsko območje Tajvan, Penghu, Kinmen in Matsu
TZ	Tanzanija (Združena republika)	Pemba, Tanganyika in otok Zanzibar
UA	Ukrajina	
UG	Uganda	
UM	Zunanji otoki Združenih držav	Vključno z otoki Baker, Howland, Jarvis, atolom Johnston, grebenom Kingman, otoki Midway, otokom Navassa, atolom Palmyra ter otokom Wake
US	Združene države	Vključno s Portorikom
UY	Urugvaj	
UZ	Uzbekistan	
VA	Sveti sedež (Vatikan)	
VC	Saint Vincent in Grenadine	
VE	Venezuela	
VG	Deviški otoki (britanski)	
VI	Deviški otoki (ZD)	
VN	Vietnam	
VU	Vanuatu	

Oznaka	Besedilo	Opis
WF	Otoki Wallis in Futuna	Vključno z otokom Alofi
WS	Samoa	Prej Zahodna Samoa
XC	Ceuta	
XK	Kosovo	Kakor je opredeljeno z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999
XL	Melilla	Vključno s Peñon de Velez de la Gomera, Peñon de Alhucemas in otoki Chafarinas
XS	Srbija	
YE	Jemen	Prej Severni Jemen in Južni Jemen
YT	Mayotte	Grande-Terre in Pamandzi
ZA	Južna Afrika	
ZM	Zambija	
ZW	Zimbabve	

RAZNO

EU	Evropska skupnost	Oznaka, rezervirana za določitev porekla blaga v okviru trgovine z državami nečlanicami, skladno s pogoji, predpisanimi z ustreznimi določbami Skupnosti. Oznaka se ne uporablja za statistične namene.
QQ	Zaloge in oskrba	Neobvezna rubrika
ali		
QR	Zaloge in oskrba v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
QS	Zaloge in oskrba v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika
QU	Države in ozemlja, ki niso navedena	Neobvezna rubrika
ali		
QV	Države in ozemlja, ki niso navedena v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
QW	Države in ozemlja, ki niso navedena v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika
QX	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov	Neobvezna rubrika
ali		
QY	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
QZ	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika

(¹) Začasna oznaka, ki ne vpliva na dokončno poimenovanje države, ki bo določeno po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih.